የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ
FEDERAL NEGARIT GAZETA
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፲፪
አዲስ አበባ—ጥር ፱ ቀን ፲፱፻፺፬

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

8th Year No. 12
ADDIS ABABA—17th January, 2002

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፮/፲፱፻፺፬ ዓ.ም
ለቡታጅራ–ሆሳዕና–ሶዶ የመንገድ ማሻሻያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ገጽ ፲፮፻፹፬

CONTENTS

Proclamation No. 266/2002
African Development Fund Loan Agreement for Financing Butajira-Hossaina-Sodo Road Upgrading Project Ratification Proclamation .... Page 1684

አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፮/፲፱፻፺፬
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለቡታጅራ–ሆሳዕና–ሶዶ የመንገድ ማሻሻያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ዩ.ኤ ፵፩ ሚሊዮን ፫፻፲ሺ (አርባ አንድ ሚሊዮን ሦስት መቶ አሥር ሺ ዩኒትስ አፍ አካውንት) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ.ኤ.አ. ኖቬምበር ፲፮ ቀን ፪ሺ፩ በአቢጃን የተፈረመ በመሆኑ፣

መሠረታዊ የኤኮኖሚ ዓለም ዓቀፍ ውሎች ተፈፃሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ስላለባቸው፣

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፱ ቀን፲፱፻፺፬ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፣

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩· አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ለቡታጅራ–ሆሳዕና–ሶዶ የመንገድ ማሻሻያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፮/፲፱፻፺፬" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 266/2002
A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE AFRICAN DEVELOPMENT FUND

WHEREAS, a Loan Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund stipulating that the African Development Fund provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Loan amount of UA 41,310,000 (forty-one million three hundred and ten thousand Units of Account) for financing the Butajira-Hossaina-Sodo Road Upgrading Project, was signed in Abidjan on the 16thday of November, 2001;

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry force;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 16thday of November, 2002.

NOW, THEREFORE, in accordance with Sub-Articles (1) and (12) of Article 55 of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows.

1. *Short Title*

This Proclamation may be cited as the "African Development Fund Loan Agreement for Financing Butajira-Hosaaina-Sodo Road Upgrading Project Ratification Proclamation No. 266/2002."

ያንዱ ዋጋ 2·30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፹ሺ፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪· <u>ትርጓሜ</u>

በዚህ አዋጅ ውስጥ "የብድር ስምምነት" ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ.ኤ.አ. ኖቬምበር ፲፮ ቀን ፪ሺ፩ በአቢጃን የተፈረመው ቁጥር 2100150006674 የብድር ስምምነት ነው።

፫· <u>የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን</u>

የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ዩ.ኤ. ፵፩ ሚሊዮን ፫፻፲ሺ (አርባ አንድ ሚሊዮን ሦስት መቶ አሥር ሺ ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬· <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ ከጥር ፱ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር ፱ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም.

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. *Definition*

In this Proclamation "Loan Agreement" means the Loan Agreement Number 2100150006674 signed in Abidjan on the 16th day of November 2001, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund.

3. *Power of the Minister of Finance and Economic Development*

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of UA 41,310,000 (forty-one million three hundred and ten thousand Units of Account) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. *Effective Date*

This Proclamation shall enter into force as of the 17th day of January, 2002.

Done at Addis Ababa, this 17th day of January, 2002

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE